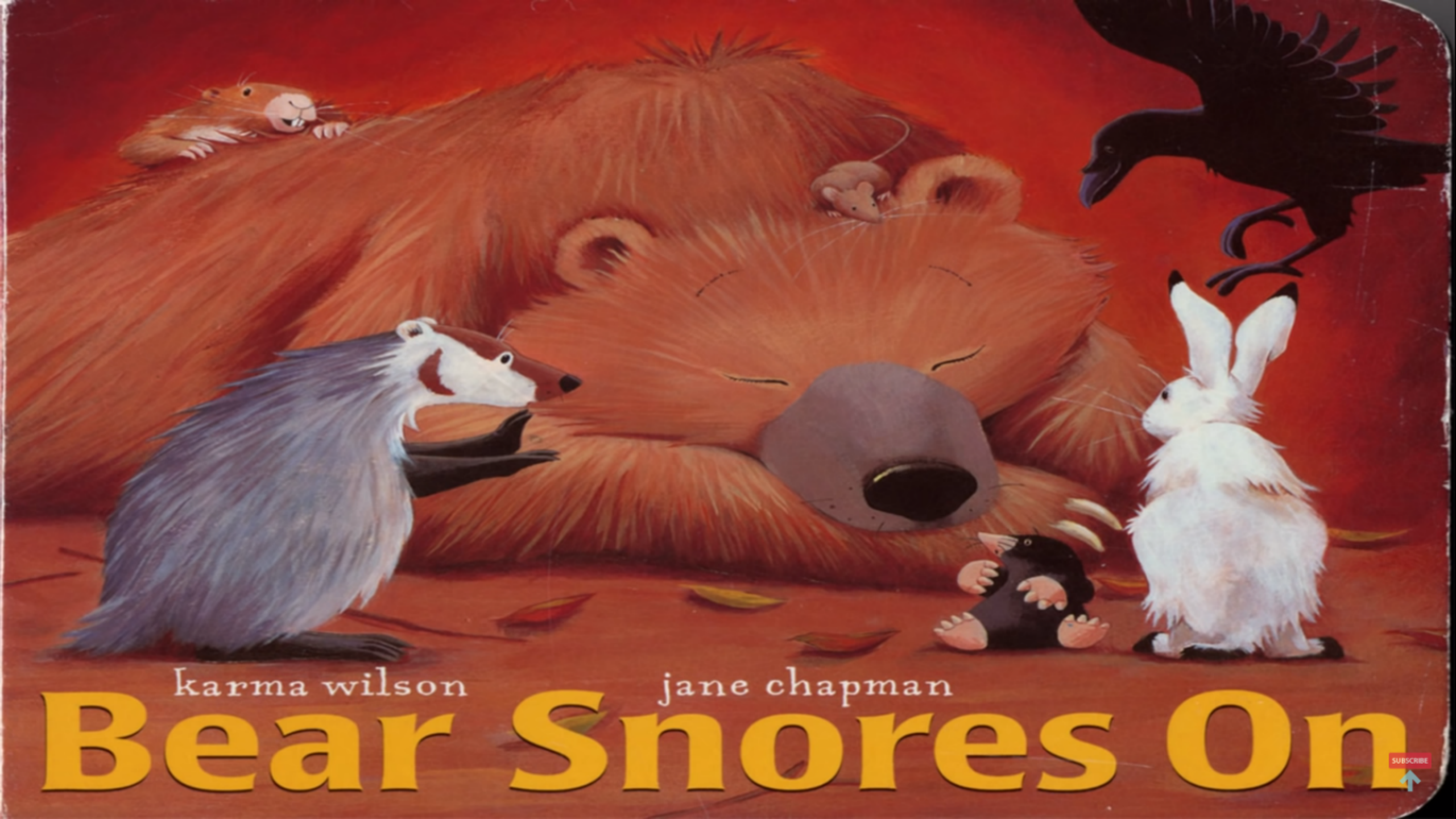
# Abril

# April

# 2020

| Sunday<br>Domingo | Monday<br>Lunes | Tuesday<br>Martes | Wednesday<br>Miércoles | Thursday<br>Jueves | Friday<br>Viernes | Saturday<br>Sábado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 29 | 30 | 31 | 01 ✓ | 02 ✓ | 03 ✓ | 04 ✓ |
| 05 ✓ | 06 ✓ | 07 ✓ | 08 ✓ | 09 ✓ | 10 ✓ | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 01 | 02 |
| 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 |


karma wilson
jane chapman
Bear Snores On
SUBSCRIBE

Duerme un gran oso café.

Duerme toda la noche.

Cuddled in a heap,
with his eyes shut tight,
he sleeps through the day,
he sleeps through the night.

Pero el oso sigue roncando.

Un pequeño ratón entró a la cueva.

An itty-bitty mouse,
pitter-pat, tip-toe,
creep-crawls in the cave
from the fluff-cold snow.

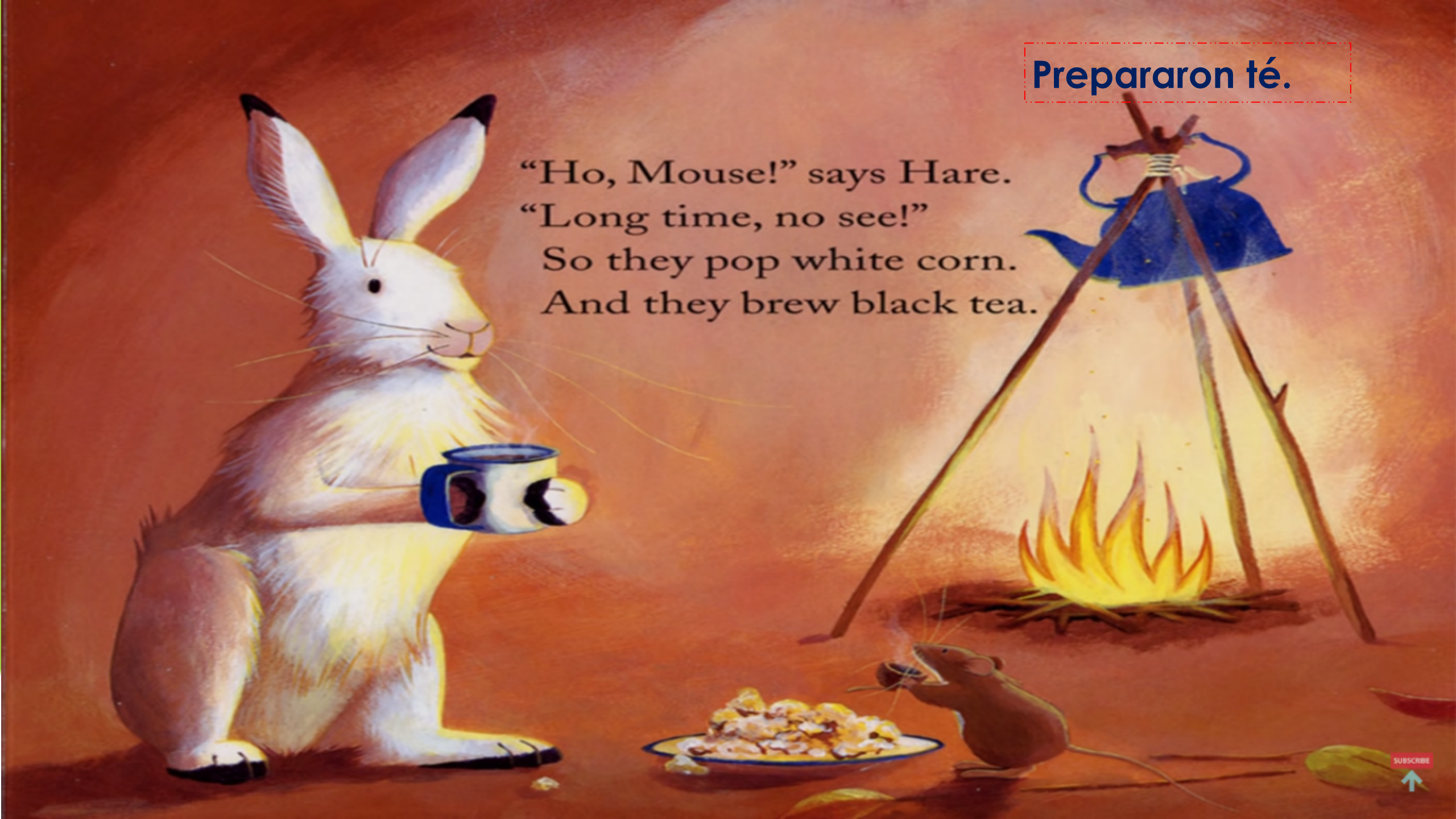
Encendió palitos
con un chispazo.

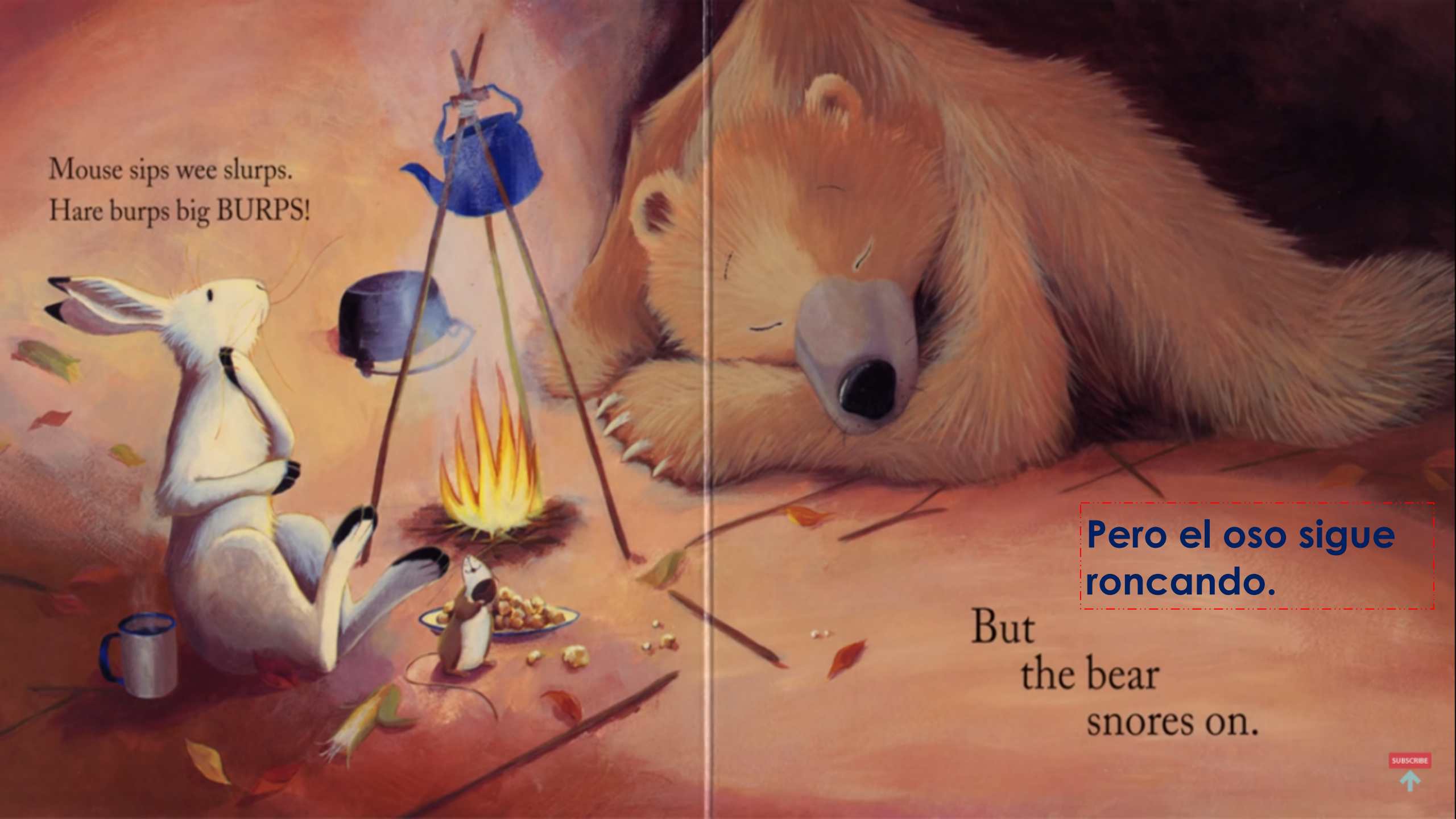
Mouse squeaks, “Too damp,
too dank, too dark.”
So he lights wee twigs
with a small, hot spark.

The coals pip-pop and the wind doesn't stop.
But
the bear
snores on.
Pero el oso sigue roncando.

Two glowing eyes
sneak-peek in the den.
Mouse cries, “Who’s there?”
and a hare hops in.

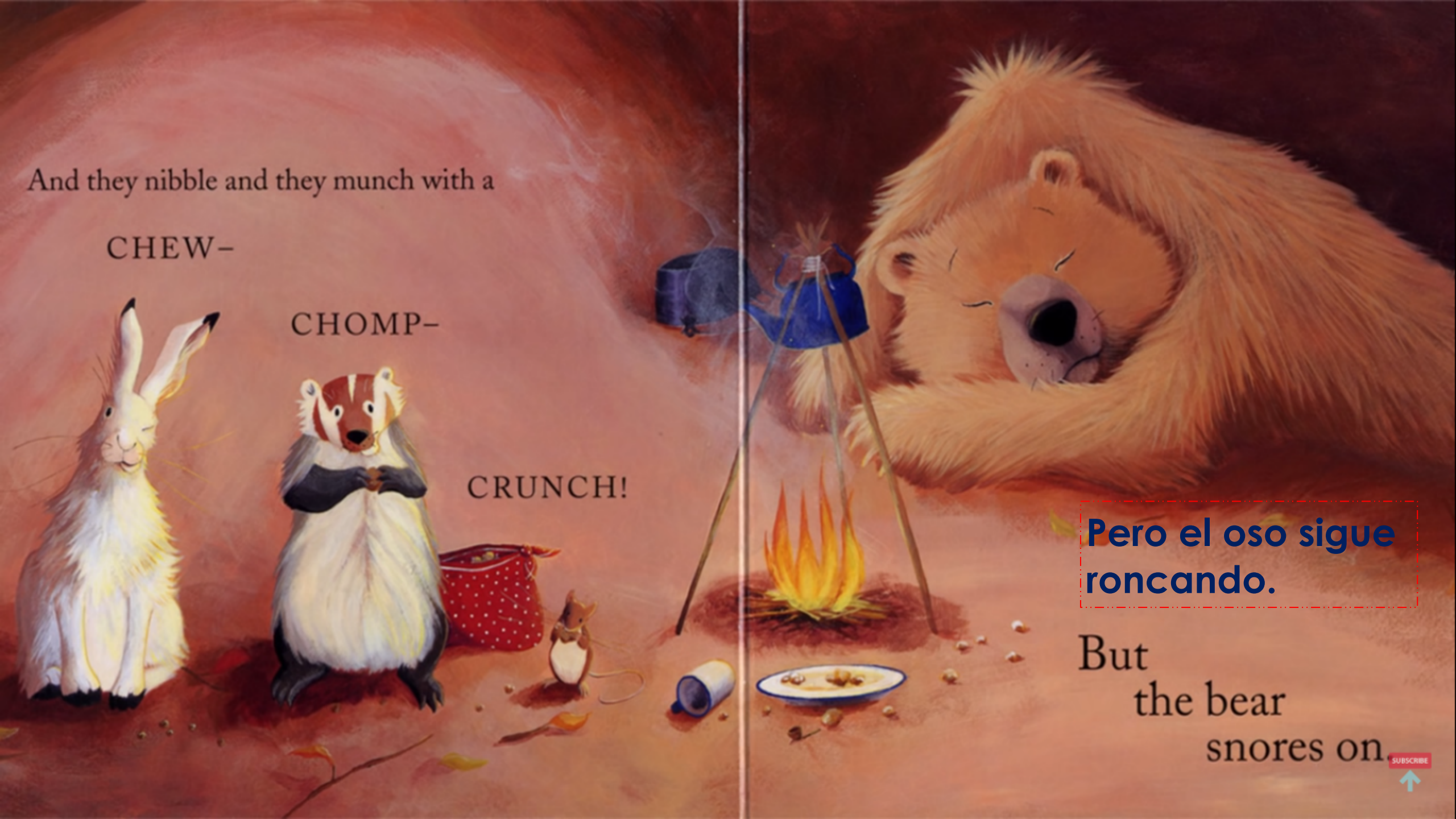
¿Quién está ahí? Y un conejo entró.


Prepararon té.
“Ho, Mouse!” says Hare.
“Long time, no see!”
So they pop white corn.
And they brew black tea.


Mouse sips wee slurps.
Hare burps big BURPS!
But
the bear
snores on.
Pero el oso sigue roncando.

A badger scuttles by,
sniff-snuffs at the air.
"I smell yummy-yums!
Perhaps we can share?

Traje nueces.
Hay que
dividirlas y
comerlas.


And they nibble and they munch with a
CHEW–
CHOMP–
CRUNCH!
Pero el oso sigue roncando.
But
the bear
snores on.
SUBSCRIBE

Llegaron una ardilla, un topo y dos pájaros.

A gopher and a mole
tunnel up through the floor.
Then a wren and a raven
flutter in through the door!

Todos se reunieron en la cueva del oso.

Mole mutters, "What a night!"
"What a storm!" twitters Wren.
And everybody clutters
in the great bear's den.

Pero el oso sigue roncando.

They tweet and they titter. They chat and they chitter.

But
the bear
snores on.

In a cave in the woods,
a slumbering bear
sleeps through the party
in his very own lair.

Un poco de pimiento
hace que el oso....
Hare stokes the fire.
Mouse seasons stew.
Then a small pepper fleck
makes the bear .....

R A A A A A - C H O O
O O O O !!!!
He blows and he sneezes,
and the whole crowd freezes . . .
Todos se quedaron congelados.
SUBSCRIBE

El oso se despertó.

"You've snuck in my lair
and you've all had fun!
But me? I was sleeping
and . . .
I have had none!"

And he whimpers
and he moans,
he wails and he groans . . .

Ustedes se divirtieron pero yo no.

And the bear blubbers on!

Podemos hacer más té.

El oso no puede dormir...
Bear gulps. Bear gobbles.
He sighs with delight.
Then he spins tall tales
through the blustery night.
When the sun peeks up
on a crisp, clear dawn,
Bear can't sleep . . .

Pero sus amigos están roncando.

# What is Hibernation
# “Hibernación”

- Hibernation is a type of deep sleep an animal enters
- Winter is the time when the food becomes scarce

# Hibernating Animals

Golden Hamster – Hámster dorado

# Hibernating Animals

Bees - Abejas

# Hibernating Animals

Snail - Caracol

# Hibernating Animals

Raccoon - Mapache

# Hibernating Animals

Snake - Serpiente

# Hibernating Animals

Frog - Rana